

EFESIOS

Pablo mexe wetfel.

¹ Yakha' Pablo, t'eku'myijji' pa' Intata qu' ya'apostoli'ipji' ha' Jesucristo, henq'ika'ał ei ekheweli't yijayan pa' Intata i'ni' ek ha' witset Efeso qa tek'enetsha iye ha' Jesucristo.* ² Pa' Intata Dios qa ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo qu' net'iftits'ił ewets qa qu' nikesimen iye pe' atawjetsi'ł.

Pe' jiyelisiy pa' Intata ta'lets pa' Espíritu Santo.

³ Neniwqinhetji'ha pa' Dios qa Łatata iye ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo, hikpa' jiyelisiy week pa'qu' łunye'je' pe' wekwek ta'liipha'm na' wa's ta'lets pa' Espíritu Santo qe nite' jitegeku' ha' Cristo.* ⁴ Qe pa' Intata hayiits pa'aj t'eku'm iniiji' qe ta'lets ha' Cristo in mexente' wanaqsiijkii pa'aj ha'ne sehe' hats'inha qu' je'lesiitsi'iha qa' hame' iye pa'qu' ul'axe' qu' nam inij in hats jitajayan Pakha'an. Pa' leqsu'unka'x inij* ⁵ hikpa' jiyamitets qu' jinaqsi'j qa' lelitse'inij qe ta'lets ha' Jesucristo, in łunye'jek pakha' hats łakha'le in yisu'un qa yi'sinheti'mkii iye. ⁶ Qa aka'an in łunye'jkii qe qa' jintewqinhet qu' nata'lets pa' qi leq'iltax'inij, hik aka' jiyelishi'ij ham łaja'ye' qe ta'lets ha' yisu'un Ła's.* ⁷ Hikha' pe' f'athits jiyilithinik'ui pa' ul'ax, qa yiwu'm i'nk'ui pe' inwuł'ets. Qa aka'an in łunye'jkii ma' qa'

* **1:1** Ef 1:9; 5:2; 1P 1:21; Hch 13:9; 18:19-21; 19:9-10; 20:3,17; 1Co 15:32; Ap 2:1 * **1:3** Ef 1:20; 2:6; 3:10; 6:12 * **1:4** Jud 24 * **1:6** Jn 1:14; 3:35; 10:17; Ro 5:2; 2Co 4:15; Mt 3:17; Col 1:13

jinikfe'lets in yijaa'ija in qii'ija in yisu'un qu' jineŋisij pa' leqi'fenkeye'j,* ⁸ ma' qa qi in jiyelisij pa' leqifenkeye'j. Weekij pa' qi likfeliya'xkii qa weekij iye pa' l'iyayiye'jij ⁹ in jiyelisij qu' jinenikfe'lets pa' yat'inkii nite' leke' pa'qu' nenikfe'lets yisu'un qu' naqsiijkii, hik aka' in yejeŋik'uiha in yaqsi-ijkii qa qii'ija in le'wisijju'ha qu' jiniŋin, qa i'nijji' ha' Cristo.* ¹⁰ Qa pa' yisu'un qu' naqsiijkii qa' nafits qu' hats weeke' wetets pe' lahatsiyij, ma' qa' ewi'ŋ neni' pe' week na' wa'sji' qa ha'ne sehe' ipji' qa' netnek'enhe'yij ha' Cristo.* ¹¹ Hik hakha' iye in jitajayan ma' qa' jintesti'yij hatse' pa'qu' jinatsat'etsijek, in lunye'jek pakha' hats yisu'un qu' lunye'je'kii pakha' yaqsiijkii week eke' wek-wek, ma' qa hik lunye'je' pakha' hats yisu'un qu' lunye'je'kii.* ¹² Hats'inha yekheweli'ŋ in hojo'oŋij in nite' hegeku'uŋ ha' Cristo, ma' qa' yekheweli'ŋ qu' nata'h'ŋ yiwets qu' neniwqinhet pa' Intata.* ¹³ Qa aka'an qa hik aka' ka' ejunyejeyi'ŋ, in ink'a lepi'ye'elik'i ma' qa l'ek'eni'ŋik'i kekhewe' wi'tlijei ta'lets pa' yijaa'ija, qa wi'tlijei iye ta'lets qu' ji'la'xe', qa aka'an in lunye'j ma' qa hats neni'ŋ ji'teje'm pa' yiwjutsiqenij in yatsat'etsi'ŋ ej pa' Intata hikpa' pa' Espíritu Santo hayiits yiwjutsiqen qu' jineŋisij.* ¹⁴ Hikpa' Espíritu Santo nojohonŋe inwets in t'ejuyets pe' jiyatsat'etsij hatse'. Qa qu' namtaxets aka'an, qu' hats jintewejinheti-

* **1:7** He 9:12; Sal 25:11; Mt 9:2; Mr 2:5; Lc 24:47 * **1:9** Ro 9:11; 11:25; 16:25; Ef 3:3; Col 1:27 * **1:10** Mt 1:17; 5:2; Fil 2:10; Ef 5:2; Col 1:16 * **1:11** Pr 19:21 * **1:12** 1Ts 1:3; Mr 10:37 * **1:13** Col 1:5; 2Ts 2:10; Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22

itaxkiiha ma' qa' jintewqinhet qu' nata'lets pa' qi leq'iltax'inij.*

Pablo iyinjijji'.

¹⁵ In tsikfe'lets in nite' leqeku'ul ha' Yatsat'ax'inij Jesús qa' qi iye in lisu'uni'l pe' week inejefet-sipji' pa' Intata, qa' hik ta'hijupi' ¹⁶ yakha' in nite' hili'ij in hitjijetspha'm le'wisij pa' Intata qe ta'li'l ewets week qa' k'iyinji'ij. ¹⁷ K'iyinijets pa' leqe Dios ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo, qa' Latata pa' qi witisa'x, qu' nehisi'hij pa' witikfeliya'xkii ta'lets pa' Espíritu Santo qa' qu' nethini'hij qu' les enikfe'li'lets pakha'an.* ¹⁸ K'iyinijets qu' ni'wenkitkiiha pe' atawjetsi'l, hats'inha qu' enikfe'li'lets pa'n lunye'j pa' jiwetjumpti'ijik'ui in tayai iniiji', pa'n lunye'j pa' qii'ija in le'wis qu' netisij hatse' qa' natsat'etsij pe' lelits pa' Intata.* ¹⁹ Qa' enikfe'li'lets iye in ham pa'qu' luk'eyi'iju'l in qii'ija pa' let'unha'x pa' Intata qa' hikpa' pa' let'unha'x qa' t'ifti'ts inwets inekhwel in jitek'enets, qa' hikpa' iye pa' let'unha'x ham pa' qu'nte' ne'weju'li'ij,* ²⁰ qa' hikpa' iye yit'iji' in nihinik'uipha'm ha' Cristo pe' naxju', qa' na' wa'sji' qa' yinhiniju' pa' yiya'yik'i pa' Intata.* ²¹ Ma' qa' pa' let'unha'x ha' Cristo qa' t'anipji' tot-siiju'ha week pekhewe' qitstaxji' in tenek'enhei, qa' pe' te'weyiju'l in qitstaxji', qa' pe' na'ltaxi'm pe' let'unhaxits in tenek'enhei, qa' pe' na'ltaxi'm pe' tenek'enhe'yij qa' week iye pakha' qu' nenit-taxij pa'qu' liye', qa' nite' ha'neli'ij ha'ne lahats'ij, qe

* **1:14** Gn 38:17-18,20; 2Co 1:22; 5:5 * **1:17** Sal 51:12; 1P 4:13

* **1:18** 1Ts 1:3; Col 3:15 * **1:19** Hch 4:33 * **1:20** Jn 20:17; Ef 1:3; 2:6; 3:10; 6:12; Fil 2:9,10; 1P 3:22

pa' mexe hamik'ui iye.* ²² Ma' qa yeni' iye qu' week netnek'enhe'yij hakha'an, qa pakha'an qa yeni' iye qu' lejilayi'ij week pe' yijayan pa' Intata.*
²³ Qa enewe' yijayan qa hik lunyejei qu' l'ese'ne' ha' Cristo, hikha' topo'oj enewe'en qa hakha' iye i'ni' ha'ne week.*

2

Jiyetisij pa' witiłax qe ta'lets pa' Jesucristo.

¹ Toxik'i ekheweli'l mexe hik ejunyejeyi'l qu' anaxi'lju' qe ta'lets in laqsiiłjkii pa' ul'ax.* ² Ma' qa la'ni'li' pakha' lunye'j ha'ne week sehe' epji', qa hijayani'lij pakha' tenek'enhe'yipji' ha'ne sehe' epji', hikpa' espíritu ul'ax, in t'ithayii qa natkin pe' nite' tek'enets pa' Intata.* ³ Qa enewe'en hik injunyejeitax iye toxik'i inekhewel, ma' qa jitaqsi-ijjkii pakha'le qu' lunye'je' qu' jintesu'un ul'ax, qa jitek'eniju'l pa'qu' nisu'un ha'ne i'nese'n qa pa' in-aqjamtikineye'jkii, ma' qa in lunyejeyek pekhewep, in ewi'He in je'weju'ltaxij pa' laxtanithenkeye'j pa' Intata.* ⁴ Qa pakha'le Intata qa qii'ija pa' na'li'm leq'iltiye'j. Qa in ta'lets pa' qi leqsu'unka'x inij,*
⁵ ma' qa jiyetisij pa' witiłax i'nijji' ha' Jesucristo, in mexe hik injunyejeitax qu' jinanaxju' qe ta'lets pe' inwul'ets. iPa' leq'iltiye'j pa' Intata ta'lets in hats i'liyi'li'!* ⁶ Qa in ewi'l ju'uni'li' ha' Cristo, pa' Intata

* **1:21** 2Ti 2:19; Mr 10:30 * **1:22** Sal 8:6; Ro 13:1; 1Co 15:27; 1P 3:22; Col 2:10 * **1:23** Ef 4:4; Jn 1:16; Col 3:11 * **2:1** Jn 5:25
 * **2:2** 2P 2:10,20; Jud 8; 1Co 2:12; 1Ti 4:1 * **2:3** Fil 3:3; Mt 21:31; Lc 12:47; 23:25; Jn 1:13; 1Co 7:37; 2P 1:21; Ro 2:5; Ap 6:16 * **2:4** Lc 1:50; 1Co 13:1; 1Jn 4:16 * **2:5** Col 2:13; 1Ti 5:6; Jn 5:25

qa hats hik lunye'j qu' jinihinik'uipha'mkii pe' naxju' qa hats jiyinhinijup hakha'an na' wa'sji'.*
 7 Qa in yaqsiijkii aka'an qe qa' ji'nethiinijha hatse' in qi'ija pa' leq'ilta'x inij, qa in qii'ija iye pa' leqifenkeye'j inij qe ta'lets in jitek'enets ha' Jesu-cristo.* 8 Qe pa' leq'iltiye'j pa' Intata ta'lets in hats i'liyi'l qe nite' l'inqeku'ul, qa aka'an qa nite' ta'hi'il ewets, qe ta'He'ets yijat'ij pa' Intata in yisu'un qu' nelishi'ilij pa' witi'la'x, 9 nite' ta'lets pa'qu' jintaqsi-ijkii, qe qa' ham pa'qu' neniwqinhetij pe'ye'. 10 Qe inekhwel in jitajayan pa' Intata, l'ithayijkit pa' Intata. Inekhwel jitaqsijkitiyijkii in jitajayan ha' Jesucristo qe qa' jintaqsiijkii pa' le'wis, hik pakha' pa' le'wis hayiits pa'aj yaji'let pa' Intata qu' injun-yejeje'.*

Cristo jiyaqsi'j wetju'l.

11 Maxtayit qeku'ni'lik'i kekhwep lahatsiyij, ekhweli'l in nite' lenekihifik'i qu' e'judioli'il, ne' judiol hik nekhewe' yaqsiijkii kakha' circuncisión qa ekhweli'l qa leqiyitsi'l ej hamitsi'm kakha' circuncisión. Qa kakha'le circuncisión qa jukhwel na'aj yaqsiijkii.* 12 Maxtayitlik'i iye in mexe i'totsi'li'mets ha' Cristo kakha' lahats'ij, mexe i'totsi'li'mets ne' Israel lelets, mexe nite' yatsat'etsi'l epji' iye pe' yiwjutsiqen pa'aj pa' Intata, mexe ham pa'qu' etjumti'lik'ui qa mexe ham iye pa' yijaa'ija in Dios in l'ani'li'pji' ha'ne sehe'.* 13 Qa ha'neli'ij in hijayani'l ha' Cristo,

* 2:6 Col 2:12; 3:1; Ef 1:3,20; 3:10; 6:12; Fil 2:10; 1P 3:22 * 2:7

Mr 10:30; Lc 8:14; 2Co 8:9; Sal 25:6 * 2:10 Jn 1:3; Ap 3:14; Ro 9:23

* 2:11 Ga 6:15; Fil 3:3 * 2:12 Gn 12:7; 1Ts 1:3; 4:13

ekhweli'l kekhwewe' mexe i'totstaxili'mii kakha' lahats'ij hats e'metitsi'hi'm qe ta'lets pe' l'athits ha' Cristo.* ¹⁴ Qe ha' Cristo hikha' jiyagsi'j wetju'l, ma' qa inekhwel in je'judiol qa ne' nite' judiol iye qa hats hik injunyejei qu' ewi'l witset'e, qa hakha'an qa yiwjalaqitju' pa' jiyeqethentax wetju'l.* ¹⁵ Qe in wa'm qa yiwamhitijkii qa yilinenij kekhwewe' yittaxij kakha' ley, ma' qa yaqsiiikii in hats hik lunye'j qu' ewi'le'le pa' jukhew in mexe hik lunye'jtax qu' wetsjuk'e qe qa' ewi'l jina'niji' hakha'an, aka'an hik aka' lunye'j in je'le'sits wetju'l.* ¹⁶ Lakha' in wa'mjipha'm pe' cruz qa yaqsi'j wetju'l pe' wetsjuktax (pe' judiol qa pe' nite' judiol), ma' qa hats hik lunye'j qu' ewi'l l'ese'ne', qa yaqsiiikii iye in le'sitsi'l wetju'l pa' Intata pekhewe' hats hik lunye'j qu' ewi'l pa'qu' l'ese'ne', qa in hats le'sitsi'l wetju'l, qe ha' Cristo hats yilan pakha' yitontax wetju'l.* ¹⁷ Qa ke' we'nika'ajji' qa yit'ij: —*Ma' qa nam qa nifel qu' e'le'sitsi'il wetju'l pa' Intata ekhweli'l pekhewe' totsii, qa qu' le'sitsi'il wetju'l iye pekhewe' metitstaxi'm.*— (Is 57:19)*

¹⁸ Qe ha' Cristo hikha' ta'lets, ma' qa yekhweli'l in ye'judio'oł, qa ekhweli'l in nite' e'judio'oł, in les je'metitsi'm pa' Intata qa ewi'le pa' ta'lets in Espíritu.* ¹⁹ Qa hik ta'lijupi' ekhweli'l in hats nite' hik ejunyejeyi'l qu' pakha' ata'hiji', hats nite' hik ejunyejeyi'l qu' nite' netsikfe'li'il ej, qe hats etsetifetsi'l yijat'ij pe' yijayan pa' Intata, hats la'ni'l ji'teje'm pe' lelits pa' Dios. ²⁰ Ekheweli'l hik

* **2:13** He 9:12 * **2:14** Ro 10:12; Ga 3:28 * **2:15** Ap 3:14; Jn 11:52 * **2:16** Ef 4:4 * **2:17** Lc 4:18; 1P 1:12 * **2:18** Jn 4:23; 10:7-9; Ro 5:2; Ef 3:12; 4:4; 1Co 1:12; 12:13

ejunyejeyi'l utel in teniihinpha'm pe' wititsi', qa pekhewe' letkui qa hik hekhewe' he' apóstoles qa pe' profetas'ik'i, qa ha' Cristo qa hik hakhaa'ija hik lunye'j qu' witeqjeyumtshenki'ye' ute in i'nk'a tsupju' pe' wititsi'.* ²¹ Qa in ta'lets ha' Cristo, pe' wititsi' teniihinpha'm qa qapits wetju'ha in ewi'l i'ni' pe' utel, qa week neluts t'ijaifik'i hats'inha qu' nijat'ax pe' wititsi' qa' ewi'le'le qu' net'ejuyets pa' Yatsat'ax'inij.* ²² Qa hikha' iye Cristo ta'lets ekheweli'l pe' nite' judío qa judío iye in e'weeki'l in la'ni'l ji'teje'm pe' teniihinpha'm wititsi' pe' i'nifi pa' Intata qe i'nji'teje'm pa' leqe Espíritu Santo.*

3

Pa'yat'inkii pakhaa'ij pa'aj pa' Intata.

¹ Qa hik ta'lijupi', yakha' Pablo, in ho'yopheleti'yipji' ha' Jesucristo qe qa' e'le'sitsi'itju' ekheweli'l in nite' e'judioltaxi'l.* ² Qe yijaa'ija qu' hats impi'ye'ehij kakha' ts'ithayinenij pa' Intata qu' nelisi'lij pa' leq'iltiye'j. ³ Lakha' in tsikfelitets qa ts'ethinij aka' nite' hayiits pa'qu' nenikfe'lets, in l'anye'jek kakha' hats he'nq'ika'ahij ei nite' ijetaxijje'm.* ⁴ Qa qu' iyineni'lik'i ma' qa' enikfe'li'letsha yakha' in tsikfe'lets aka' nite' hayiits pa'qu' nenikfe'lets t'ejuyets ha' Cristo.* ⁵ Hik aka' toxik'i mente' tisij pa'aj pa' Intata pe' jukhew'ik'i qu' nenikfe'lets, qa ha'neli'ij qa hats yethinij qe ta'lets pa' Espíritu Santo hekhewe' apóstoles

* **2:20** 1Co 12:28; Ef 3:5 * **2:21** Ef 4:16; 1P 2:5 * **2:22** Ro 11:18;
1P 2:5 * **3:1** 2Ti 1:8 * **3:3** 1P 4:13 * **3:4** Col 4:3

qa pekhewe' profetas iye.* ⁶ Qa aka' yethinij enewe'en aka'an: pe' nite' judiol in na'lji'jek hatse' pa'qu' netesti'yij, lekhewel iye lewekwekits pa' wit'ese'n, lekhewel iye i'nji'teje'm pe' notki'ik'ui pa' yiwjutsiqeni'm pa' Intata pekhewe' tek'enets ha' Jesucristo. Ekewe'en hik ekewe' ke' le'sits wi'tlijei.* ⁷ Qa aka'an hik aka' ka' ts'ithayinenij pa' Intata qe ta'lets pa' leq'iltiye'j. Ma' qa pa' let'unha'x qa i'nij yitji' in yaqsiijkii aka'an.* ⁸ Yakha' in les heiweitaxik'uiju' pakha' qu' ham ne'weju'li'ij pe' yijayan pa' Intata, qa pakha'le Intata qa t'eku'myijiyiji' qu' hithayiki pa' qi leq'iltiye'j, ma' qa henfeli'm ne' nite' judiol pa' ham l'aka'the'ye' in le'wis ta'lets ha' Cristo.* ⁹ Qa' hethinij iye qa' week ni'wen aka' nite' hayiits pa'qu' nenikfe'lets, qe pa' Intata pakhaa'ij pa'aj in yat'inkii, hikpa' yaqsiijkii pa'aj ha'ne weekji'.* ¹⁰ Hats'inha ene' yijayan pa' Intata qa' hik enewe' nata'lets qu' nenikfe'lets hane'ej pe' angelits tenek'enhei na' wa'sji' pa' qi hikfeliya'xkii pa' Intata in inq'ethinij in week nikfe'lets pe' lunyejeile wetju'l.* ¹¹ Hik aka' lunye'j in hats yamik'ui pakha' hayiits yaji'let pa'aj qu' lunye'je'kii in mexe ham ha'ne week qa i'nijji' ha' Jesucristo Yatsat'ax'inij.* ¹² Hikha' ta'lets in nite' jiwetjeyepun qa les in je'metitsi'm pa' Intata, qe nite' jiteqeku' hakha'an.* ¹³ Qa hik ta'lijupi' qu' nek'iyini'lij ewets qu' hasu'uj natha'lalinheti'fju'

* **3:5** 1Co 12:28-29; Ef 2:20 * **3:6** Gn 12:7 * **3:7** Mr 5:30; Lc 1:35; 6:19; Hch 19:11; 2Co 13:4; Ap 11:17 * **3:8** Ro 1:15; 10:12; 11:12; 1P 1:12 * **3:9** Mr 13:19 * **3:10** Pr 3:19; Ro 11:33; 1Co 1:21,24; Ap 7:12; Ef 1:3,20; 2:6; 6:12; Fil 2:10 * **3:11** Pr 19:21
* **3:12** Ro 5:2

qu' nata'lets pakha' haats'e'ej qe ta'li'l ewets. E'le'sitsi'ili'mkii yijat'ij qe pa' haats'e'ej jutsiqaxij in hats yatsat'etsi'l ej pa' Intata.*

Pablo iyinjiipji' pe' Efeso teitets.

¹⁴ Aka'an in lunye'j, ma' qa honokok'enijifi qu' nek'iyinijets pa' Latata ha' Yatsat'ax'inij Jesu-cristo,* ¹⁵ hikpa' tisij ka' hii pe' week witjefeyek ipji', na'l pe' hats i'nii na' wa's qa na'l pe' mexe i'nipji' ha'ne sehe', ¹⁶ qu' nelisi'lij pa' qi lesa'x qa' nata'lets pe'qu' et'unhaxitsi'il qu' nata'lets pa' Espíritu Santo.* ¹⁷ Qa k'iyinijets iye qu' na'ni'l etji' ha' Cristo in nite' leqeku'ul, qa k'iyinijets iye pa' witeqsu'unka'x qu' hikpa' extuk'i'ilij in mexe i'liyi'l. ¹⁸ Qa aka'an qu' lunye'je', ma' qa' nata'lets qu' menikfeliti'letsha qa week iye pe' inejefetsipji' qu' nenikfelitetsha iye pa'n qu' lepk'eyeji', qa pa'n qu' lepk'eyepha'm iye qa pa'n qu' iplu'ye'ju' iye qa pa'n qu' iplu'ye'pha'm iye in qi pa' leqsu'unka'x ha' Jesucristo.* ¹⁹ Qa k'iyinijets iye pa' Intata qu' nifikeliti'letsha ha'ne qi leqsu'unka'x ha' Jesu-cristo, in ham pa'qu' nenikfe'letsha pa'n luk'e, hats'inha qa' notpoli'l ej qu' ejunyejeyi'il pa' lunye'j pa' Intata. ²⁰ Jitewqinhetji'ha pakha' na'li'm pa' let'unha'xijup in leke' qu' naqsiijkii qu' les nanhini' pakha' luk'e pa' jitumtitax qu' leke'ye' qu' naqsiijkii i'nhi' iye pakha' luk'e pa' jutumtitax qu' leke'ye' qu' ji'niyinijets. Pa' in'initji' let'unha'x yaqsiijkii

* **3:13** 2Ts 3:13; Jn 5:44; 7:18; Ro 2:7; 1P 5:4 * **3:14** Fil 2:10

* **3:16** Lc 8:14; 9:32; 2Co 8:9; 3:18; Jn 17:24; 2P 3:18; 2Ti 1:7; Ro 7:22; Fil 4:13 * **3:18** Job 11:7-9; Sal 103:11-14

aka'an.* ²¹ Iwqinheti'tha pa' Intata ekheweli't in lijayani't qe l'ek'eni'tets ha' Jesucristo, qa hasu'uj qu' ili'ilij qu' iwqinheti'lji'. Amén.*

4

Ewi't pa'qu' injunyejeje'.

¹ Qa hik ta'hijupi' qu' nek'iyini'lij ewets, yakha' Pablo, ye'wit'ophe'lik qe ta'tets ha' Yatsat'ax'inij, qu' aqsiilijkii pakha' hats l'enyayilijii qu' ejunyejeje'i't.* ² Meniwqinhetkitek'it, af'ayai qu' iyeti't, hasu'uj eq'itaqsunhetsi'it, itaqsunkite'elij wetju't pe'ye', mewet-su'uni't yijat'ij.* ³ Aqsiilijkii week pa' luk'e' pa' leke' qu' aqsiilijkii hats'inha qu'nte' niliyi'ij in ewi't la'nijiji' pa' ham peeyi'ijkii ta'tets pa' Espíritu Santo.* ⁴ Pa' wit'ese'n ewi'He qa pa' Espíritu ewi'He iye, qa hik lunye'j iye in ewi'He pa' jiwetjumti'ijik'ui hikpa' l'enyayilijii,* ⁵ ha' Yatsat'ets'inij ewi'He, pa' nite' inqekuyejei ewi'He, in jiwempulijijju' ewi'He,* ⁶ pa' Dios qa Latata ene' week ewi'He, hikpa' week tenek'enhe'yij, t'ithayii i'nijji' ene' week, qa i'nji'teje'm ene' week.* ⁷ Qa weekle ewitei inekhewel jintesti'yij pa' luk'e' pa' yisu'un qu' jine'isij ha' Cristo.* ⁸ Qa hik ta'hijupi' ka' we'nika'ajji' in yit'ij: —*In*

* **3:20** 2Co 9:8; Jud 24; Mr 14:36; Ro 15:13; 16:25; 2Ti 1:7 * **3:21**
 Fil 4:20 * **4:1** 2Ti 1:8 * **4:2** Col 3:12; Ex 34:6; 2Ti 3:10; He 13:22;
 1Co 13:1 * **4:3** Ef 4:13; Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 1:7; 8:9; Ga
 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22; Lc 12:51; 2Ti 1:2; 3Jn 15 * **4:4** 1Co 10:17;
 12:9,12-13; Ef 1:18; 2:16,18; Col 1:5; 3:15; Hch 26:6-7; 28:20; Ro 5:2;
 8:23-25; 12:4-5; 1Ts 1:3 * **4:5** 1Co 1:13; 8:6; Jud 3 * **4:6** Dt 6:4;
 Mt 5:16; 11:27; Lc 11:13; Jn 8:42; Sal 104:24 * **4:7** 1Co 12:7-11

wapiletspha'm pa' toxpha'm, qa yeka'x pe' olots
wit'ophetii, qa netisijju' pa'qu' niya'yij ene' jukhew
qa efuts iye.— (Sal 68:18)*

⁹ ¿Qa pa'n ikji' aka'an in yit'ij wapiletspha'm iye?
Aka'an ikji' in yaamli'ijju' pa' les toxijju' ha'ne
sehe'.* ¹⁰ Qa pakha' ikju' qa hik pakhaa'ija iye pa'
iketspha'm iye pakha' les toxpha'm ha'ne wa's, qe
qa' netnek'enhe'yij ene' week.* ¹¹ Qa hikha' qa tisij
he' uja'x in apostolitsij, qa pekhewep profetas,
qa pekhewep qa ikij qu' nenfeli'm pekhewep
eke' wi'tlijei t'ejuyets hakha'an (evangelistas), qa
pekhewep qa yejelets pe' hats yijayan pa' Intata
(pastores) qa inq'ijatshenij iye pa' Intata ke'
le'lijei (maestros). ¹² Qa ekewe'en in netisijju'
qe qa' nijatshenij pe' hats yijayan pa' Intata
ma' qa niyaiijjek aka' wit'ithayijkit, ma' qa' les
qu' net'un pakha' hik lunye'j l'ese'n ha' Cristo.*
¹³ Qa aka' wit'ithayijkit, qa' namli'ijii qu' ewi'l
na'ntaxi' qa' week l'ajaye' wetju'lha qu' le'sitse'
pe' nite' inqekuyejei, qa pa' inikfeliyaxitsets ha'
La's pa' Dios, ma' qa' hik injunyejeje' na'aj hats
jukheewija, qa' hats hik injunyejeje' ha' Cristo in
hik lunye'j na'aj hats jukheewija.* ¹⁴ Qa ha'nehi'ij
hasu'uj hik injunyejeje' ne'ej omehets, qe na'aj
i'nk'a jitepi'ye'ek'i ma' qa aje'e'l jitumti, qa hik
injunyejei qu' pekhel jinepiletji'kii ne'ej iweli' leqe
t'uyuyits, qe ta'lets pe' leq'ijatsshenkeyejeile wetju'l
yumtitax qu' nasinik'i.* ¹⁵ Qu' ji'niyetij yijat'ij

* **4:8** Jn 20:17 * **4:9** Jn 3:13; 6:62; Ro 10:6-7; Fil 2:6-11 * **4:10**
Jn 3:13; 6:38; Ef 1:23; He 4:14; 7:26; 9:24 * **4:12** Ro 7:4; 1Co 10:16;
12:27; Col 2:17 * **4:13** Jn 5:19; He 1:2; Lc 2:52 * **4:14** Ro 15:4;
He 13:9

pa' yijaa'ija qa' weeki'ij pa' ineqsu'unka'x, ma' qa' ji'nt'ijayijfik'i qa' neteitem qu' hik lunye'je' hakha' lejila', hikha' Cristo.* ¹⁶ Lakha' in lejila' pa' wit'ese'n, qa' lakha' ewi'He qu' nata'lets pa' wit'ese'n qu' neteni'fen wetju'l qa' ewi'l na'ni', ma' qa' week ewiteye' pe' lewekwekits pa' wit'ese'n qa' le'wis qu' naqsiijkii pakha' leke'eju'l qu' naqsiijkii, ma' qa' pa' wit'ese'n qa' net'ijaipha'm qa' net'un qe ta'lets pa' witeqsu'unka'x.* ¹⁷ Aka' qu' hit'ilij ewets qe ta'lets ha' Yatsat'ax'inij: qu' yape hasu'uj ejunyejeji'l ka' lunyejei nekhewe' nite' yijayan pa' Intata, qe lekhwel yijayanij pe' ham weju'hi'ij laqjamtikineyejeikii. ¹⁸ Pa' hikfeliyaxitstaxkii hik lunye'j qu' noo'ye'kii, totsi'mii pa' le'wis wila'x ta'lets pa' Intata, qe ta'lets in ham nikfe'le'ets qa' in yit'unhet iye pe' latawjets. ¹⁹ Nite' wonoksi'wen, wethisij pa' witqawitjineyaxij ene' wit'esenits hats'inha qa' nite' nami'ijju' qa' pakha'le qu' lunye'je' in wanawitji. ²⁰ Qa' ekhwel'li'l qa' nite' l'ijatsshenheti'yi'lij qu' hik aka' ejunyejeji'il in lenikfe'lilets ha' Cristo. ²¹ Tsikfe'lets in hats l'imp'ye'etij qa' l'ijatsshenheti'yi'lij iye hakha'an, ma' qa' lenikfe'li'lets pa' yijaa'ija hikpa' jiyijatshenij ha' Jesús.* ²² Qa' hik ta'lijupi', ili'ilij pe' hayiits ejunyejeji'l, qa' ili'ilij iye in l'ijamti'iletskii, qe pa' hayiits ejunyejeji'l hats ul'axijkii qe ta'lets pe' ul'ets laqsiihijkii,* ²³ hats'inha qu' nenink'aihit pa'qu' ejunyejeji'il qa' pa'qu' aqjamtikineyejeji'ilkii iye.* ²⁴ Ma' qa' uyi'lik'ipha'm pa' ink'ayik ejunyejeji'l,

* **4:15** Col 2:10 * **4:16** Col 2:2,19; 1Ts 4:17 * **4:21** 2Ts 2:10; 2P 3:11 * **4:22** Ro 6:6; 7:6; 13:12; 1Co 3:14; 5:7-8; Col 3:9 * **4:23** Sal 51:12

hikpa' hik lunye'j pa' le'wis lunye'j pa' Intata, qa taqsijkitiyijkii qu' natsathen qa qu' naqsiiijkii iye pa' yisu'un pa' Intata qa qu' yijaayi'ija iye pa'qu' lunye'je'.* ²⁵ Qa hik ta'lijupi', ili'ilij pa' witwejtitsi', *it'ijets pa' yijaa'ija week pe'qu' metitse'em jukhewe qa efuts, (Zac 8:16)* qe week inekhwel lewekwekits pa' ewi'l wit'ese'n.* ²⁶ *A'nayu'utkii, qa hasu'ujte aqsitijikii pa'qu' ul'axe'.* (Sal 4:4) Hasu'uj nui'ejju' ne' junu' qu' a'nayu'kii.* ²⁷ Hasu'uj mowo'oñii eq'itset'i'ilij pa' inwo'met. ²⁸ Pa'qu' ejtenhetsaxe', yape nili'ij. Net'ithayii yijat'ij, ma' qa' nanatkiniji' yijat'ij pe' lokoyei pa' le'wis, hats'inha qu' leke'ye' qu' ni'fen pakha' qu' hami'im pe'ye'.* ²⁹ Hasu'uj it'ij pe'qu' ul'etsi'ik'i, it'ij yijat'ij pe'qu' ni'fen qa qu' nakaklin iye pe' latawjets pekhewepe', hats'inha qu' nit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata pekhewe' qu' nepiye'. ³⁰ Hasu'uj ika'metenheti'lkii pa' Espiritu Santo, hik pakha' hik lunye'j qu' e'nikatiyi'ilij qu' net'ejuyets pa' ne'uji' qu' hats ewejinhetiiletaxi'l hatse'.* ³¹ Me'nitonilimetsha week pa' hik lunye'j ek'imii, pa' witts'iyopto', pa' witwakaye'j, pa' witk'eleye'j, qa pa' ul'etsik'ikii le'lijeyij pakhape' qa week pekhewep iye ul'ets hik lunyejei ekewe'en. ³² Eik'une'yi'l yijat'ij qa' e'nq'eleti'l wetju'lha iye, e'le'sitsi'l wetju'l in lunye'jek pa' Intata in e'le'sitsi'l wetju'l qe ta'lets ha' Cristo.*

* **4:24** Ro 13:12; Mr 13:19; Jn 1:3; Ap 3:14; Col 3:10; 2P 1:4 * **4:25**
 Pr 31:25 * **4:26** Sal 37:8; Mt 18:21; Stg 1:19-20 * **4:28** 1Ts 2:8;
 1Ti 6:18 * **4:30** Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5;
 Ap 3:22; Fil 1:6 * **4:32** Mt 9:2; 11:30; Lc 5:39; 6:35; 24:47; Ro 2:4;
 1Co 15:33; 1P 2:3; 3:8; Sal 25:11; Mr 2:5; Col 3:12-13

5

Ojonketilik'i pa' Dios.

¹ Qa hik ta'hijupi', ojonketilik'i pa' Dios qe ekheweli't lélits pakha'an qa ne'su'uni't iye.
² Isu'uni'tha ene' week, in lunye'jek ha' Cristo in qi in jiyisu'un qa wetliski'ij, hik lunye'j na'aj inqa'met in testi'yij pa' Intata qa qi in ewjisiyi'm.*
³ Ekheweli't in hijayani't pa' Intata, hasu'uj qu' nana'li't etji'ju' pa' wanawitjiji'ijju'kii l'esenits, qa pa' naqameyu'uj wekwek, qe hik aka' ikji' in lélitsi't ej pa' Dios.*
⁴ Hasu'uj iye it'ij pe' wekwek t'ejuyets in wanawitjile. Hasu'uj iye it'ij pe' wi'tlijei nite' teqene'luikii. Hasu'uj it'ij qu' iyowk'eleikii pe'qu' niwepinhet wetju't pekhewepe'. Qe nite' le'wisijupi' ekewe'en qu' jintatkin in jitajayan pa' Intata, it'ij yijat'ij pe'qu' nata'hijupi' qu' nenit'ijetspha'm le'wisij pa' Intata.
⁵ Qe hats lenikfe'li'tets in yijaa'ija in ham pakha' qu' nanawitjiji'ij l'ese'n qa pa'qu' les nisu'un wiikfik'i ekewe' wekwek qa nite' wetweju'lenij ma' qa hik lunye'j leqe diose', qu' nana'l pa'qu' netesti'yij hatse' pa' tenek'enhe'yi' ha' Cristo qa pa' Intata.*
⁶ Hasu'uj neqfeetsinheti'lkii ma' qa' umti'il qu' yijaayi'ija pa'qu' epi'ye'elik'i pe' wi'tlijei nite' yijaalija, qe week ekewe'en ta'léts qu' nitanithen pa' Intata pekhewe' nite' tek'enets.*
⁷ Qa hik ta'hijupi' hasu'uj ni'itij ji'teje'm pekhewe'en pa' yaqsiijkii.
⁸ Qe toxik'i mexe hik ejunyejeyi't nookii qe mexe nite' lenikfe'li'tets, qa ha'nefi'ij

* 5:2 2Ts 2:13; Tit 2:14

* 5:3 1Ts 2:5; 4:3,7; Lc 12:15; Ro 1:29; Ef

4:19; Col 3:5; 2P 2:3,14

* 5:5 1Co 5:9-11; 6:10; 2Co 6:17; Mr 1:15

* 5:6 Ro 2:5; Ap 6:16

qa hik ejunyejeyi'ł na'lkii qe hats lenikfe'li'lets ha' Yatsat'ax'inij. Me'nenih'ha in łelitsi'ł ej pa' na'lkii,* ⁹ qe pe' lei pa' na'lkii pekhewe'en: pa' witq'ilta'x, pa' yatsathen qa pa' yijaa'ija.* ¹⁰ Mowo'ołii qu' enikfe'li'lets pe' yi'sinhetij pa' Intata.* ¹¹ Hasu'uj eneqjeyu'ulijets qe pe' yaqsiijkii ham weju'li'ij pekhewe' yatsat'etsij pa' nookii, ilaxanheti'li'metsju' yijat'ij pe' yaqsiijkii pekhewe'en,* ¹² qe yeqwepin iye qu' jintit'ij pekhewe' wanat'intaxij wekwek yaqsiijkii pekhewe'en. ¹³ Week pa'qu' wekweke' qu' na'ni pa' i'ni' pe' fetitjii qa nalitetsju', qa te'wenhetii.* ¹⁴ Qa hik ta'lijupi' ka' wenith'ij in yit'ij: —Akha' in łama', onompha'm, eniyik'uipha'm nekhewe' hik łunyejei naxju', qa pa' Cristo qa' netujinhetji'.—* ¹⁵ Qa hik ta'lijupi', mewetjeli'ł otok'oiha, hasu'uj hik ejunyejeyi'ł pekhewe' hik łunyejei qu' nite' netqenelu'ye' wetju'ł, hik ejunyejeyi'ł yijat'ij pekhewe' hik łunyejei qu' nenikfe'lkii. ¹⁶ Iwq'axinij pa'qu' łahats'i'ij qu' enqif'eli'ij pakhape' qu' aqsiimijkii pa' le'wis, qe ene' nelutsji' ul'ets.* ¹⁷ Qa hik ta'lijupi', hasu'uj hik ejunyejeyi'ł qu'nte' ege nełu'yi'ilkii, mowo'ołii yijat'ij qu' enikfe'li'letsha pa' yisu'un ha' Yatsat'ax'inij qu' aqsiijkii.* ¹⁸ Qa hasu'uj iye qu' enk'uwet'ł, qe aka'an jiyiwul'enhet. Aka' ejunyejeyi'ł yijat'ij, notpoli'ł ej pa' Espiritu

* **5:8** Sal 36:9; Jn 12:35-36,46; Is 2:5; Lc 16:8 * **5:9** Ga 5:22; Ef 5:17 * **5:10** Ro 12:2; Lc 18:18 * **5:11** Ga 5:22; Tit 3:14 * **5:13** 1Jn 1:2 * **5:14** Pr 6:4; Jn 5:25; Is 26:19; 51:17; 52:1; 60:1; Mal 4:2; Lc 1:78-79; Ro 13:11 * **5:16** Col 4:5 * **5:17** Jer 31:31-34; Ez 36:26-27; Ro 12:2; Fil 1:9-10; 1Ts 5:21; Sal 143:10; Pr 16:9; Ga 1:4

Santo.* 19 Matkakkini'lij wetju't, iji'ilik'i ke' le'lijtsinel pa' David'ik'i (Salmos), pe' e'lijtsineli't qa pa'qu'le lunye'je' pe' witlijtsinel t'ejujets pa' Intata. Elijtsiyi'lij qa' iwqinheti'li'ha iye weekij pe' atawjetsi't pa' Yatsat'ax'inij. 20 Itjiilijetspha'm le'wisij pa' Intata Dios qu' nata'lets week pa'qu' lunye'je' ekewe' wekwek, aka' liiji' ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo. 21 Uk'eli'ihijje'm qu' meteni'feni't wetju't qu' nata'lets pa' ijiweyaxitsi'liju't ha' Cristo.

Jukhew, isu'uni't pe' ewhe'yetsi't wetju't.

22 Qa hik lunyejei iye pe' efuts netk'enets qa' niwqinhet iye pe' lewhe'yets, in lunye'jek in tek'enets ha' Yatsat'ax'inij.* 23 Qe pa' jukhew lejila' pe' efu, in lunye'jek ha' Cristo in lejila' pe' hats yijayan, hik pekhewe' hik lunyejei qu' l'ese'ne' hakha'an, qa lakha' pakha' yilin hatse' enewe'en.* 24 Qa in lunyejeyek iye pe' yijayan ha' Cristo in tek'enets, qu' hik lunye'je' pe'qu' efuye' qu' ne'neni'ha qu' netk'eenetsha pa'qu' lewhe'ye'ye'. 25 Jukhew, isu'uni'tha pe' ewhe'yeli't, in lunye'jek ha' Cristo in qi in yisu'un pe' yijayan qa wetkisi'ij pa'aj qu' nawa'mifi pekhewe'en,* 26 qe qa' le'sitse' pa'qu' lunyejeje', qa' nenli'jju' hik lunye'j qu' nimpulijinji' pa'qu' iweli'ye' qe ta'lets ke' le'lijei. 27 Hats'inha qu' namtaxets pa' lewhe'yeyii, qa' qiyi'ija qu' le'wise' pekhe' hik lunye'j qu' lewhe'ye'ye' hikpe' pe' week yijayan pa' Intata, ham lejili'ye', hik lunyejei ne'ej

* 5:18 Col 3:16-17; 1P 1:17; Lc 1:15; 5:37; 12:45; Jn 2:10; 1Ts 5:7; Ap 17:2; Gn 9:21; Dt 7:13; Sal 4:7; Pr 3:10; Hch 13:52 * 5:22 Gn 3:16; 1Co 11:3,7-9,11-12; Col 3:18; Tit 2:4-5; 1P 3:1-6 * 5:23 1Co 11:3; Col 2:10; 3:18-4:1 * 5:25 Col 3:19; 1P 3:7; Jn 3:16; 1Co 13:1; 2Ts 2:13; Tit 2:14

witqhinatai in ham pa'qu' tshxaalayi'iju' qa week pakhape' iye ul'axe' hami'm, qe le'wiisija yijat'ij in lunye'jek pa' hats yisu'un ha' Cristo, ham ul'axi'ii.*
 28 Qa hik aka' qu' lunye'je' pa'qu' jukhewe' nisu'un pe'qu' lewhe'ye'ye', in lunye'jek takha' in wetsu'unle. Pakha' qu' nisu'un pe'qu' lewhe'ye'ye' qa takha'le in wetsu'unle. 29 Qe ham pa'qu' nuten pa'qu' l'ese'ne'le, qe aka' leqfenye'jij yijat'ij, yekunhen qa yejeletsha iye, in lunye'jek ha' Cristo in yejeletsha pe' hats yijayan, 30 qe inekhewel in jitajayan, lewekwekits pa' l'ese'n hakha'an. 31 Qa hik ta'tijupi' pa'qu' jukhewe' qu' niwejin pa'qu' latataye' qa pe'qu' leneneye' iye, ma' qa ewi't na'ni'ti' pe'qu' lewhe'ye'ye', qa hats nite' hik lunye'j qu' wetsjuk'e, qe hats hik lunye'j yijat'ij qu' ewi't pa'qu' l'ese'ne'. (Gn 2:24)* 32 Tsikfe'lets in jutsitets ekewe' hit'ij, in hit'ij ekewe'en t'ejuyets pa' lunye'jij ha' Cristo pe' hats yijayan.* 33 Qa hikle lunye'j iye, week ewilei ekheweli't qu' isu'uni't iye pe' ewhe'yeli't, in ejunyejeyi'lek in lewetsu'unhi'it. Qa pe' efuts, netk'enets qa' niwqinhet iye pa'qu' lewhe'ye'ye'.

6

T'ejuyets ne'ej witlits qa ne'ej wit'alhei.

1 Witlits, in hijayani't ha' Yatsat'ax'inij, ek'eni'lets pe' alheyi't, qe hik aka' yatsathen yijat'ij.*
 2 Qe kakha' yojo in na'l pa' yiwjutsiqen ine'm kekhewe' we'nika'ajji' wenit'ij qu' jintaqsiijkii (mandamientos) yit'ij: —*Ek'enets qa' iwqinhet iye pa'qu' atataye' qa pe'qu' eneneye' iye,* 3 *hats'inha qa'*

* 5:27 Jud 24 * 5:31 1P 3:1 * 5:32 1Co 2:7 * 6:1 Pr 1:8; 6:20; 23:22; Col 3:20

e'le'wise'ti'imkii, qa ijetaxi'ij pa'qu' ege netuye' ha'ne sehe' epji.— (Ex 20:12)⁴ Qa ekheweli't wit'alhei, hasu'uj inalketi'tkii pe' elitsi't, ijatsheni'tij yijat'ij qu' nenikfe'lets qa'nte' net'ekume'ets pa' nite' yisu'un ha' Cristo, qa' nenikfe'lets iye pa' yisu'un ha' Cristo qa' naqsiijkii.*

T'ejujets ne'ej witqejkunenhei qa ne'ej witqapatunits.

⁵ T'ithayii witlinhei (esclavos), ek'eni'lets pe' aqa patunitsi't ha'ne sehe' epji, iwqinheti't qa' e'nijiwe'yi'liju't iye, qa' weeki'ijha pe' atawjetsi't qu' iwqinheti't in ejunyejeyi'tetsek ha' Cristo.*

⁶ Hasu'uj in ne'wenh'i't ma' qa l'ithayi'yi't, qe hik aka' lunyejei pe' wo'hi'ii qu' nisu'un ene' jukhew, me'neeniki'ha yijat'ij in ekheweli't leqejkunenhei ha' Cristo, qa laqsiijkii weekijha pe' atawjetsi't pa' yisu'un pa' Intata.*

⁷ Isu'uni'tha qu' ithayi'yi'hi'm, hik eqjunyejeyi'ihij qu' hakhaye'le Yatsat'ax'inij qu' ithayi'yi'hi'm, qa nite' ene' jukhewle.*

⁸ Qe les le'wis qu' menikfeliti'lets in week ewilei hatse' pakha' qu' naqsiijkii pa' le'wis qa' netis hatse' ha' Yatsat'ax'inij, inye'jtu' pakha'le qu' lunye'je' i'nh'i' qu' wittinek'e qa i'nh'i' qu' nite' wittinek'e.

⁹ Qa ekheweli't witqapatunits, hik aka' iye aqsi'ji'ijikii, hasu'uj ijiweikiti'tkii pe' egejkunenheyi't, menikfeliti'lets hakha' Yatsat'ax'inij i'nji' ha'ne wa's, hikha' yatsat'etsi't ej qa lekhwel iye yatsat'etsij, qa lakha' iye week leqjunyejeyij ene' jukhew.*

* **6:4** Ro 10:19; He 12:5 * **6:5** Col 3:22; 1P 2:18; Fil 2:12; 2Co 9:11

* **6:6** Sal 143:10; Pr 16:9; Ga 1:4; Ef 1:9 * **6:7** Col 3:23 * **6:9**

Hch 4:29; 9:1; Col 3:25; 4:1

Pe' inwatlanhewots initjanetits.

10 Ewi'Hi'ijha. Mowo'ohii qu' nelisi'hij ha' Yatsat'ax'inij pa' ham let'unhenye'ji'iju'l let'unha'x.*

11 Uyi'tik'ipha'm pe' week atjanetitsi'l nelisi'hij pa' Intata, hats'inha qa'nte' neqenijani'il ej pa' le'wejtitsi' pa' inwo'met.* 12 Qe pa' inwatlanheyejei nite' jit'ejujiju'l pe'qu' jukheewe'le, qe jit'ejujiju'l yijat'ij pe' inwo'metets nekipji' ha'ne sehe' qa yaqsiijkii pa' qi ul'ax, qa pe' inwo'metets tenek'enhe'yipji' enewe'en, qa pe' inwo'metets qits pe' let'unhaxits, qa pe' inwo'metets i'nji' na' wa's.* 13 Qa hik ta'hijupi', uyi'tik'ipha'm pe' week atjanetitsi'l nelisi'hij pa' Intata, hats'inha qa'nte' neqenijani'il ej pa'qu' neluyeji' qu' nente'nilitax ewets pa' inwo'met, qa in hats nite' yeqenijani'il ej, ma' qa hats nite' naxi'l ej.* 14 Matjanitheni'l, *eqelutsi'itji' pa' eqelutsaxi'l awatlanhewo'ot, hikpa' pa' witjunye'jijaa'ija,* (Is

11:5) uyi'tik'ipha'm pa' ejujiwo'ot awatlanhewo'ot, hik pakha' pa' yatsathen witjunye'j. (Is 59:17)*

15 Otsihji' pe' otshilaxtiyi'l awatlanhewotsi'l, hik pekhewe' in hats aq'axitsi'l qu' inku'ti'tij eke' le'sits wi'tlijei t'ejuyets qu' je'le'sitsi'il wetju'l pa' Intata (Is 52:7) wi'tlijei t'ejuyets ha' Jesús. 16 Qa nite' uja'xle ekewe'en, qe pa' eqwetshenek'iju'l iye atjanet (escudo), hikpa' pa' nite' eqekuyejeji'hij hikpa' qu' nomhet pekhewe' tuje'm lakjui pa'

* **6:10** Hch 4:33 * **6:11** Pr 31:25; Ef 6:11-17 * **6:12** 1P 3:22; Mt 6:13; Jn 17:15; Ef 1:3,20; 2:6; 3:10; Fil 2:10; 3:3 * **6:13** 1Ts 5:8; 2Ti 4:15; 1P 5:9 * **6:14** Pr 24:16; Fil 1:27; Jn 14:6; 1Jn 5:20; Mt 6:33; Ro 1:17; 2P 1:1; 1Ts 5:8

inwo'met.* ¹⁷ Uyi'tji'ju' pa' ikfeliyaxitsi'lets in hats i'liyi't, *ma' qa hik tunye'j qu' uyi'tji'ju' pe' otjojiiki't awatlanhewoki't.* (*Is 59:17*) Anatkini't eke' Intata le'lijei hik ekewe' laqa'tsjikinet pa' Espíritu Santo.* ¹⁸ Pa' Espíritu Santo ne'feni'lij qu' iyini'lets pa' Intata, qa' hasu'uj ili'likij, matjanitheni'tha. Hasu'uj ili'likij qu' iyini'lipji'kii pe' hats ejefetsi'tipji' pa' Intata.* ¹⁹ Qa yakhap iye qu' iyini'lyipji'kii, hats'inha qa k'iyetji'ij qa pa' Intata qa' neshisij pe'qu' hit'ij, qa' ham iye pa'qu' yijiweya'xe'kii qu' henfel qa' ninikfe'l ekewe' nite' hayiits qu' nana'l pa'qu' nenikfe'lets le'sits wi'tlijei t'ejuyets ha' Jesús.* ²⁰ Qa aka'an in tunye'j, qa yakha' qa ye'witq'ithinenek ho'yophe'ti'yij ene' fofo'lik'il. Iyini'lyipji' hats'inha qu' ham yijiweya'xe'kii qu' henfel ekewe'en.*

Wetfel pa' Pablo.

²¹ Qa nakha' inejefe Tíquico, le'wis leq'ithayinenek iye ha' Yatsat'ax'inij, hik nakha' qu' week nefelili'm hatse', hats'inha qu' enikfe'ljiiletsek pa'n yijunye'jkii qa lekpa' haqsiijkii.* ²² He'nukini't ei qe qa' enikfe'ljiiletsek pa'n yijunyejeyi'lkii hats'inha qu' nisimetsin qa' nakakkin iye pe' atawjetsi't.* ²³ Pa' wit'ikesimeya'xlekii qu' na'ni't ejupkii qa pakha' iye witeqsu'unka'x weeki't pa'nte' witqekuye'j ta'lets pa' Intata Dios qa ha'

* **6:16** Gn 15:1; Mt 8:10; Hch 3:16; Ro 1:8; 1Co 2:5; Ga 2:16; 1Ti 1:2; He 4:2; 2Ts 3:3 * **6:17** 1Ts 5:8; Mr 14:47; Sal 51:11; Jn 1:33; Hch 2:4; Ro 8:9; Ga 5:25; Tit 3:5; Ap 3:22 * **6:18** Mt 5:44; Hch 12:12; Jud 20; Pr 6:4 * **6:19** 2Co 3:12 * **6:20** 2Co 5:20 * **6:21** Tit 3:12 * **6:22** Lc 16:25; Col 4:8

Yatsat'ax'inij Jesucristo.* ²⁴ Pa' leqi'fenkeye'j pa' Intata qu' na'ni'l ejupkii ekheweli'l pekhewe' nite' naqatsit'ij in yisu'unija ha' Yatsat'ax'inij Jesucristo.

* **6:23** Mt 5:16; 11:27; Lc 11:13; Jn 8:42

INTATA LE'LIJEI
New Testament in Maka

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maka

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Maka

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
9c3673e4-2b93-51ec-8ba3-aac5c1cd65b0